

# ULTRA SHIFTER/HARMONIST US600

Ultimate Pitch Shifter / Harmonist Effects Pedal

Merci de la confiance que tu nous as prouvée en achetant le ULTRA SHIFTER/HARMONIST US600 BEHRINGER. Cette pédale d'effet de haute qualité transpose les notes et les accords et peut même harmoniser intelligemment ton jeu sur la simple pression d'un commutateur. Eclate-toi avec d'incroyables effets de transposition et de simulation des mouvements de la tige d'un vibrato.

## 1. Commandes et Connexions

1 Le bouton **D TIME/SPEED** possède 2 fonctions qui dépendent du mode choisi. En modes **TREM BAR** et **FLUTTER**, il règle la vitesse de la variation de la hauteur tonale. En mode **DETUNE**, il contrôle le temps de delay. Il est inactif en mode **PITCH SHIFTER** ou **HARMONIST**.

2 La commande **BALANCE** règle la balance entre le signal source et le signal d'effet en modes **PITCH SHIFTER**, **DETUNE** et **HARMONIST**. Dans ce cas, seul le signal original est audible avec **BALANCE** au minimum (de même, seul l'effet est audible avec **BALANCE** au maximum). En modes **TREM BAR** et **FLUTTER**, **BALANCE** règle le niveau de sortie du signal d'effet.

3 En mode **HARMONIST**, la commande **HR KEY** permet de sélectionner une tonalité de sorte que l'effet crée des harmonies adaptées au morceau. Sélectionne l'une des 10 tonalités suivantes :

- |                                      |  |  |
|--------------------------------------|--|--|
| 1. Do majeur (C) ou La mineur (Am)   | 5. Mi majeur (E) ou Do# mineur (C#m)   | 9. Fa mineur (Fm) ou Sol# majeur (G#)  |
| 2. Sol majeur (G) ou Mi mineur (Em)  | 6. Si majeur (B) ou Sol# mineur (G#m)  | 10. Do mineur (Cm) ou Ré# majeur (D#)  |
| 3. Ré majeur (D) ou Si mineur (Bm)   | 7. Fa# majeur (F#) ou Ré# mineur (D#m) | 11. Sol mineur (Gm) ou La# majeur (A#) |
| 4. La majeur (A) ou Fa# mineur (F#m) | 8. Do# majeur (C#) ou La# mineur (A#m) | 12. Fa majeur (F) ou Ré mineur (Dm)    |

4 Le bouton **PITCH** règle la hauteur de la transposition. En mode **HARMONIST**, il permet de sélectionner l'intervalle du signal transposé par rapport au signal source.

5 Utilise le sélecteur **MODE** pour choisir l'un des 5 styles d'effet.

**PITCH SHIFTER**: ce mode ajoute un signal transposé au signal source (maximum 2 octaves vers le haut ou vers le bas). Utilise le bouton **PITCH** pour sélectionner l'intervalle : -24, -12, -7, -5, -2, -1, +3, +4, +5, +7, +12, +24.

**HARMONIST**: ce mode ajoute une harmonie au signal source (maximum 2 octaves vers le haut ou vers le bas). Utilise le bouton **PITCH** pour sélectionner l'intervalle : (-2 Oct, -1 Oct, -6th, -5th, -4th, -3rd, +3rd, +4th, +5th, +6th, +1 Oct, +2 Oct). Ces intervalles sont dynamiques et s'adaptent à la tonalité choisie avec le sélecteur **HR KEY**.

**DETUNE**: ce mode ajoute un signal légèrement désaccordé au signal source. La transposition maximale est de 30 centièmes vers le haut ou vers le bas (-30 C, -25 C, -20 C, -15 C, -10 C, -5 C, +5 C, +10 C, +15 C, +20 C, +25, +30 C). Utilise le bouton **PITCH** pour régler la hauteur de la transposition et le bouton **D TIME/SPEED** pour sélectionner un temps de delay.

**TREM BAR**: ce mode transpose le signal source jusqu'à 2 octaves vers le haut ou vers le bas pour produire un effet proche de celui obtenu avec la tige du vibrato d'une guitare. Règle la hauteur de la transposition avec le bouton **PITCH** (-12, -5, -4, -3, -2, -1, +1, +2, +3, +4, +5, +12) et le temps nécessaire à l'effet pour atteindre la transposition choisie avec la commande **D TIME/SPEED**. Cet effet est actif tant que tu maintiens le commutateur de la pédale enfoncé.

**FLUTTER**: ce mode transpose périodiquement le signal source jusqu'à 1 octave vers le haut ou vers le bas et produit un effet proche de celui d'une tige de vibrato bougée rapidement. Règle la hauteur de la transposition avec le bouton **PITCH** (-12, -5, -4, -3, -2, -1, +1, +2, +3, +4, +5, +12) et le temps nécessaire à l'effet pour atteindre la transposition choisie avec la commande **D TIME/SPEED**. L'effet est actif tant que tu maintiens le commutateur de la pédale enfoncée.

6 La LED **ON/BATT** reste allumée tant que l'effet est actif.

7 Appuie sur le commutateur de la pédale pour activer/désactiver l'effet.

8 Branche le câble de ton instrument dans l'entrée **IN** sur jack asymétrique.

9 Raccorde les sorties **OUT A** et **OUT B** sur jacks asymétriques aux entrées de ton ampli. En mode **Pitch Shifter**, **Harmonist** ou **Detune**, les sorties délivrent des signaux différents quand elles sont utilisées simultanément: **OUT A** fournit le signal transposé et **OUT B** le signal source. On modifie le volume des 2 sorties en tournant le bouton **BALANCE**. En mode **Trem Bar** et **Flutter**, les 2 sorties délivrent uniquement le signal transposé.



- 10 Le connecteur **EXP/CTL** sur jack symétrique est conçu pour le câblage d'une pédale d'expression. Ferme totalement la pédale d'expression (plateau levé) puis raccorde-la à l'US600 et place le bouton **PITCH** en butée gauche. Ensuite, ouvre entièrement la pédale d'expression (plateau abaissé) et choisis la transposition désirée en tournant le bouton **PITCH** vers la droite. La pédale d'expression permet à présent de contrôler la hauteur de la transposition à l'intérieur de la plage définie avec le bouton **PITCH** : plateau abaissé = pas de transposition, plateau totalement levé = transposition maximale.

Utilise le connecteur **DC IN** pour brancher un bloc d'alimentation secteur 9 V (non inclus).

Le **COMPARTIMENT PILE** est situé sous le capot de la pédale. Pour installer ou remplacer la pile 9 V (non incluse), appuie sur les axes de la charnière avec un stylo-bille et retire le capot de la pédale en veillant à ne pas la rayer.

- ❖ **L'US600 ne possède pas de commutateur marche/arrêt. C'est pourquoi il fonctionne dès que tu insères un jack dans son entrée IN. Tant que tu n'utilises pas ton US600, débranche le jack de l'entrée IN pour augmenter la durée de vie de la pile.**

Le **NUMERO DE SERIE** est situé sur la base de la pédale.

- ❖ **Dans de rares cas, le fonctionnement normal du produit peut être altéré par des facteurs externes, tels qu'une décharge électrostatique, qui peuvent notamment causer des perturbations sonores ou des dysfonctionnements. Dans ces cas là, réglez le volume des amplificateurs en aval à zéro et débranchez brièvement le câble relié à l'entrée du produit pour relancer l'application.**

## 2. Consignes de Sécurité

Ne pas utiliser ni installer à proximité de liquides ou de sources de chaleur. Utiliser exclusivement les accessoires autorisés. Ne pas réaliser de maintenance soi-même sur le produit. Contacter notre personnel technique pour tout service ou réparation, particulièrement si le cordon ou le connecteur du bloc d'alimentation est endommagé.

## 3. Garantie

Nos conditions de garantie sont disponibles sur le site <http://behringer.com>.

## 4. Caractéristiques Techniques

In (entrée)	
Connecteur	Jack asymétrique de 6,3 mm
Impédance	500 kΩ
Out A (sortie A)	
Connecteur	Jack asymétrique de 6,3 mm
Impédance	1 kΩ
Out B (sortie B)	
Connecteur	Jack asymétrique de 6,3 mm
Impédance	1 kΩ
Alimentation électrique	
	9 V <sup>+</sup> , 100 mA réglé
BEHRINGER PSU-SB	
Etats-Unis/Canada	120 V~, 60 Hz
Europe/U.K./Australie	230 V~, 50 Hz

Chine/Corée	220 V~, 50/60 Hz
Japon	100 V~, 50/60 Hz
Connecteur d'alimentation	Connecteur DC de 2 mm, centre négatif
Pile	9 V type 6LR61
Consommation électrique	30 mA

Dimensions/Poids	
Dimensions (H x L x P)	Approx. 54 x 70 x 123 mm
Poids	Approx. 0,33 kg

La société BEHRINGER apporte le plus grand soin à la fabrication de ses produits pour vous garantir la meilleure qualité. Des modifications nécessaires peuvent donc être effectuées sans notification préalable. C'est pourquoi les caractéristiques et la configuration physique des produits peuvent différer des spécifications et illustrations présentées dans ce manuel.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET APPARENCE SUJETTES À MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS. PRÉCISION NON GARANTIE. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, ET TURBOSOUND FONT PARTIE DU MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TOUTES LES MARQUES DÉPOSÉES SONT LA PROPRIÉTÉ DE LEURS PROPRIÉTAIRES RESPECTIFS. LA SOCIÉTÉ MUSIC GROUP N'ACCEPTÉ AUCUNE RESPONSABILITÉ DANS LES ÉVENTUELS DOMMAGES OU PERTES SUBIS PAR UN TIERS EN SE BASANT EN ENTIER OU EN PARTIE SUR LES DESCRIPTIONS, PHOTOGRAPHIES OU DÉCLARATIONS CONTENUES DANS CE DOCUMENT. LES COULEURS ET CARACTÉRISTIQUES PEUVENT VARIER LÉGÈREMENT DE CELLES DU PRODUIT. LES PRODUITS MUSIC GROUP NE SONT VENDUS QUE PAR LE BIAIS DE REVENDEURS AGRÉÉS. LES DISTRIBUTEURS ET LES REVENDEURS NE SONT PAS AGENTS DE MUSIC GROUP ET N'ONT ABSOLUMENT AUCUNE AUTORITÉ POUR ENGAGER OU REPRÉSENTER LA SOCIÉTÉ MUSIC GROUP DE FAÇON IMPLICITE, EXPLICITE OU INDIRECTE. CE MODE D'EMPLOI EST PROTÉGÉ PAR DROITS D'AUTEURS. IL EST INTERDIT DE TRANSMETTRE OU DE COPIER CE MODE D'EMPLOI SOUS QUELLE FORME QUE CE SOIT, PAR QUEL MOYEN QUE CE SOIT, ÉLECTRONIQUE OU MÉCANIQUE, CE QUI COMPREND LES MOYENS DE PHOTOCOPIE ET D'ENREGISTREMENT DE QUELLE FAÇON QUE CE SOIT, QUEL QUE SOIT LE BUT, SANS LA PERMISSION ÉCRITE EXPRESSE DE MUSIC GROUP IP LTD. TOUTS DROITS RÉSERVÉS. © 2013 MUSIC GROUP IP Ltd. Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146, Road Town, Tortola, Îles Vierges Britanniques